

**ZMLUVA o dielo a licenčná zmluva**  
**uzatvorená v zmysle § 65 a nasl. a § 75 zákona č. 185/2015 Z.z. autorský zákon**

**Objednávateľ/Nadobúdateľ:**

sídlo:

zastúpenie:

právna forma:

IČO: 164691

bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len „DÚ“) na jednej strane

**Divadelný ústav v Bratislave**

*Oddelenie vonkajších vzťahov*

Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava

Mgr. art. Vladislava Fekete ArtD., riaditeľka

príspevková organizácia MK SR

DIČ/IČ DPH: 2020829921

**a**

Autorka 1:

dátum narodenia:

trvalé bydlisko:

R.Č.:

bankové spojenie:

e-mail:

**MgA. Daša Krištofovičová**

Autorka 2:

dátum narodenia:

trvalé bydlisko:

R.Č.:

bankové spojenie:

e-mail:

(ďalej len „autorky“) na druhej strane

**Ing.arch. Silvia Jedináková**

uzatvárajú podľa § 65 a nasl. a § 91 zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon túto zmluvu:

**čl. I.**

**Predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je vytvorenie námetu a skíc slovenskej expozície na Výstave krajín a regiónov v rámci 15. ročníka Pražského Quadriennale scénografie a divadelného priestoru (ďalej len „dielo“) a udelenie licencie na jeho použitie.

**čl. II.**

**Vytvorenie a odovzdanie diela**

- 1) Autorky sa zaväzujú vytvoriť dielo osobne do **15. novembra 2021** podľa požiadaviek objednávateľa a s náležitou odbornou starostlivosťou,
- 2) Autorky sa zaväzujú odovzdať dielo objednávateľovi v elektronickej podobe na základe preberacieho protokolu, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy,
- 3) V prípade, že autorky použijú pri vytvorení diela dielo iného autora, sú povinné túto skutočnosť ihneď oznámiť DÚ, ktorý rozhodne o ďalšom postupe,
- 4) DÚ sa zaväzuje oznámiť autorkám schválenie diela do 5 (slovom: piatich) dní odo dňa jeho odovzdania. Po márnom uplynutí tejto lehoty sa dielo považuje za schválené,
- 5) V prípade, ak dielo nebude zodpovedať požiadavkám DÚ, autorky sa zaväzujú dielo upraviť podľa pokynov DÚ v poskytnutej lehote. Pokiaľ dielo nebude autorom upravené v súlade

- s pokynmi DÚ ani v dodatočnej lehote, ktorú autorovi na tento účel DÚ poskytne, DÚ má nárok na odstúpenie od tejto zmluvy a/alebo taktiež má nárok dielo samostatne upraviť,
- 6) DÚ je oprávnený použiť dielo na základe schválenia diela, ktorého dátum vyznačí v preberacom protokole.

### **čl. III.**

#### **Spôsob použitia diela a rozsah licencie**

1. Autorky udeľujú DÚ výhradnú licenciu v zmysle §19 ods. 4 na všetky známe a dostupné spôsoby použitia diela vyplývajúce zo samotnej povahy diela, a to najmä, ale nie len, na:
  - a) vyhotovenie rozmnoženín diela v tlačenej alebo fotografickej forme a ich verejné rozširovanie,
  - b) verejné rozširovanie rozmnoženiny diela predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
  - c) verejné rozširovanie rozmnoženiny diela nájmom alebo vypožičaním,
  - d) verejné vystavenie diela,
  - e) sprístupňovanie diela verejnosti v elektronickej forme,
2. Autorky udeľujú DÚ výhradnú licenciu v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu na dobu trvania svojich majetkových práv.

### **čl. IV.**

#### **Autorská odmena**

1. DÚ sa zaväzuje zaplatiť autorkám za vytvorenie diela a udelenie licencie na jeho používanie odmenu po dohode, v členení:
  - a) **Autorke 1: 125 eur** na číslo účtu autorky uvedené v záhlaví zmluvy (ďalej len „odmena“)
  - b) **Autorke 2: 125 eur** na číslo účtu autorky uvedené v záhlaví zmluvy (ďalej len „odmena“).
2. Odmena je splatná najneskôr do 30 dní po schválení diela potvrdenom v protokole podľa čl. II. ods. 5 formou bankového prevodu,
2. Vyplatením autorskej odmeny podľa ods. 1 tohto článku sú všetky nároky autoriek za vytvorenie diela a jeho použitie v rozsahu podľa čl. III. vysporiadané,
3. Zo sumy odmeny predstavuje 20 % odmena za dielo a 80 % odmena za udelenie licencie v rozsahu a spôsobmi uvedenými v čl. III,
4. Objednávateľ ako platiteľ dane a autorky ako daňovník sa dohodli v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov o neuplatnení dane vyberanej zrážkou, pričom autorky odmenu v zmysle tejto zmluvy zdania samy prostredníctvom daňového priznania.

### **čl. V.**

#### **Práva a povinnosti objednávateľa**

- 1) Objednávateľ je oprávnený rozhodnúť o formáte, druhu papiera, technike tlače a graficko - výrobných náležitostiach diela,
- 2) Objednávateľ je oprávnený použiť dielo na jeho propagáciu bez nároku autora na odmenu,
- 3) Objednávateľ sa zaväzuje použiť dielo iba na účel, spôsobom a v rozsahu podľa tejto zmluvy,
- 4) Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelennej licencie,
- 5) Objednávateľ je oprávnený spojiť dielo s inými autorskými dielami.

### **čl. VI.**

#### **Práva a povinnosti autora**

- 1) Autorky majú právo na zabezpečenie ochrany svojich autorských práv k dielu, najmä právo na nedotknuteľnosť diela,
- 2) Autorky sú povinné počas výhradnej licenčnej doby neudelieť tretej osobe súhlas na spôsob použitia diela udelený v tejto zmluve a samy sa použitia diela zdržať,
- 3) Autorky vyhlasujú, že dielo je výsledkom ich vlastnej tvorivej činnosti, sú jediným tvorcom

diela, pri jeho tvorbe sa nedopustili zásahu do práv tretích osôb a neudelili súhlas na použitie tohto diela inej osobe. Autorky zodpovedajú za škodu, ktorá by objednávateľovi z nepravdivosti tohto vyhlásenia vznikla.

## **čl. VII. Odstúpenie od zmluvy**

1. DÚ má právo od zmluvy odstúpiť ak autorky neprepracujú dielo podľa jeho požiadaviek alebo ak autorky bez závažného dôvodu neodovzdali dielo riadne ani v dodatočnej lehote. Ak z druhého dôvodu DÚ nevyužije možnosť odstúpenia od zmluvy, môže autorkám znížiť autorskú odmenu o 0,1 % za každý, i začatý deň omeškania,
2. Autorky môžu od zmluvy odstúpiť a žiadať vrátenie originálu diela ak im DÚ neumožní vykonať autorskú korektúru ich diela, alebo ak by sa použilo dielo spôsobom znížujúcim jeho hodnotu.

## **čl. VIII. Osobitné ustanovenia**

1. Odovzdaním veci, prostredníctvom ktorej je dielo vyjadrené, prechádza vlastnícke právo k nej na DÚ.

## **čl. IX. Záverečné ustanovenia**

1. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami,
2. Všetky ďalšie práva a povinnosti vyplývajúce z tohto zmluvného vzťahu sa riadia ustanoveniami autorského zákona, resp. Občianskeho zákonníka Slovenskej republiky,
3. Práva a povinnosti podľa tejto zmluvy prechádzajú na nástupcov oboch zmluvných strán,
4. Neplatnosť niektorého ustanovenia nemá za následok neplatnosť celej zmluvy, pokiaľ nejde o skutočnosť, s ktorou zákon spája tieto účinky,
5. Všetky spory, ktoré v súvislosti s touto zmluvou vzniknú, sa zmluvné strany zaväzujú riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou,
6. Autorky vyhlasujú, že boli informované so spracúvaním osobných údajov nadobúdateľom ako prevádzkovateľom, pričom spracúvanie osobných údajov poskytovateľa ako dotknutej osoby sa vykonáva v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ o ochrane osobných údajov č. 2016/679 (GDPR) ako aj so zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov, a to na právnom základe uzatvorenia a plnenia zo zmluvy s nadobúdateľom.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že obsah tejto zmluvy, avšak nie jej samotná existencia, je dôverný a z tohto dôvodu sa zaväzujú nevyzradiť, nesprístupniť a neposkytnúť ho tretím subjektom bez súhlasu druhej zmluvnej strany s výnimkou subjektov, ktorým toto právo prináleží priamo zo zákona,
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli a tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť, čo na znak súhlasu potvrdzujú vlastnoručným podpisom,
9. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

V Bratislave, dňa

.....  
DÚ

.....  
autorka 1

.....  
autorka 2

### **Preberací protokol**

Divadelný ústav v Bratislave, Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava, zastúpený Mgr. art. Vladislavou Fekete, ArtD., riaditeľkou (ďalej len „DÚ“) týmto potvrdzuje odovzdanie a prevzatie autorského diela vytvoreného na základe Zmluvy o diele a o udelení licencie na jeho použitie uzatvorenej dňa \_\_\_\_\_ :

Vytvorenie námetu a skíc slovenskej expozície na Výstave krajín a regiónov v rámci 15. ročníka Pražského Quadriennale scénografie a divadelného priestoru.

od autora: **MgA. Daša Krištofovičová, Ing.arch. Silvia Jedináková**  
bytom:

Dielo je odovzdávané v dohodnutých formátoch: - elektronicky

V Bratislave, dňa .....

.....  
objednávateľ

---